

Аннотация рабочей программы дисциплины Иностранный язык

Авторы-составители: Н.Б. Шершнева, канд. филол. наук, доцент, Л.Э. Уафа, ст. преподаватель.

Цель изучения дисциплины:

Достижение практического владения иностранным языком, позволяющего использовать его в научной работе, а также в своей профессиональной деятельности. Использование языка для научных целей при наличии следующих умений: реферирование, аннотирование, научный перевод, беседа на профессиональную тему, связанную с научно-исследовательской сферой исследования.

Компетенции, формируемые в результате освоения дисциплины:

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся *специальных* компетенций (СК).

№ п.п.	Код и наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенции
1.	СК-1 – готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках	<p>Знает – методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках; стилистические особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках; межкультурные особенности ведения научной деятельности; правила коммуникативного поведения в ситуациях межкультурного научного общения.</p> <p>Умеет – следовать основным нормам общения, принятым в научном сообществе, на государственном и иностранном языках; читать оригинальную литературу на иностранном языке в соответствующей отрасли знаний; оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде реферата, аннотации, сообщения, презентации; излагать свою точку зрения по научной проблеме на иностранном языке.</p> <p>Владет – навыками анализа научных текстов на государственном и иностранном языках; навыками критической оценки эффективности различных методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках; различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках; основной терминологией в соответствующей</p>

№ п.п.	Код и наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенции
		отрасли знаний; навыком обработки большого объема информации на иностранном языке с целью подготовки реферата диссертационного исследования.
2	СК-2 – готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач	Знает – межкультурные особенности ведения научной и научно-образовательной деятельности; правила и этикет коммуникативного поведения в ситуациях межкультурного научного общения; требования к оформлению научных трудов, принятые в международной практике, в том числе лингвистические правила оформления иноязычного научного дискурса.
		Умеет – следовать нормам, принятым в научном общении при работе в российских и международных исследовательских коллективах с целью решения научных и научно-образовательных задач; корректно излагать свою точку зрения на научную (научно-образовательную) проблему, связанную с профессиональной деятельностью; полноценно участвовать в проводящихся на иностранном языке дискуссиях, круглых столах, семинарах.
		Владеет – технологиями оценки результатов коллективной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач, в том числе ведущейся на иностранном языке; технологиями планирования деятельности в рамках работы в российских и международных коллективах по решению научных и научно-образовательных задач; различными типами коммуникаций при осуществлении работы в российских и международных коллективах по решению научных и научно-образовательных задач; навыком ведения дискуссии на иностранном языке и общения на профессиональные темы.

Структура дисциплины, виды учебной работы:

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 10 зач.ед. (360 часов), их распределение по видам работ представлено в таблице:

Вид учебной работы	Всего (часов)	Семестры (часы)	
		1	2
Контактная работа, в том числе:	72	54	18
аудиторная по видам учебных занятий (всего)			
в том числе:			
– лекции	10	10	-
– практические	62	44	18

– лабораторные				
Иная контактная работа:				
Промежуточная аттестация		4	4	-
Самостоятельная работа, в том числе:		284	122	162
<i>Проработка учебного (теоретического) материала</i>			100	162
<i>Реферат</i>			22	-
<i>Подготовка к текущему контролю</i>			-	-
Общая трудоемкость	час.	360	180	180
	зач. ед	10	5	5

Содержание дисциплины:

Дисциплина изучается на 1 курсе, в 1 и 2 семестре по учебному плану очной формы обучения.

№ п/п	Тема. Основные вопросы	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)		
			Лекции	Практические занятия	Самостоятельная работа
1.	Реферирование и аннотирование специальных текстов на английском языке. Понятие «вторичный текст». Реферирование иностранной литературы. Аннотирование иностранной литературы. Технология составления рефератов и аннотаций.	1	2	8	22
2.	Особенности написания научных статей на английском языке. Типы научных статей. Особенности оформления метадачных статей. Аннотация статьи, ключевые слова. Структура научной статьи.	1	2	4	20
3.	Особенности перевода специальных текстов. Экономические тексты и особенности их перевода. Юридические тексты и	1	6	8	20

№ п/ п	Тема. Основные вопросы	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)		
			Лекции	Практические занятия	Самостоятельная работа
	особенности их перевода. Общественно-политические тексты и особенности их перевода.				
4.	Устное речевое общение на английском языке. Умение общаться на темы, связанные с научным исследованием. Речевые стратегии оформления устного научного высказывания. Выступление на научных конференциях, участие в научной дискуссии.	1	-	8	20
5.	Письменное деловое общение на английском языке. Грамматические и лексические навыки, обеспечивающие коммуникацию без искажения смысла. Основные грамматические явления, характерные для профессиональной речи.	1	-	8	20
6.	Аудирование. Понимание диалогической и монологической речи в сфере профессиональной коммуникации. Диалогическая и монологическая речь в ситуациях, связанных с научной работой.	1	-	8	20
7.	Работа со специальными	2	-	6	50

№ п/ п	Тема. Основные вопросы	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)		
			Лекции	Практические занятия	Самостоятельная работа
	текстами на английском языке. Умение составлять вопросы к прочитанному тексту, составлять план презентаций текста, обсуждение проблем.				
8.	Чтение и перевод текстов по специальности. Трудности при переводе текстов по узкой специальности.	2	-	8	50
9.	Составление словаря-минимума по специальности. Умение выбирать и систематизировать научную терминологию по теме исследования.	2	-	4	62
			Итого 10 Лекционных часов	Итого 62 Практических занятий	Итого 284 самостоятельной работы

Форма промежуточной аттестации:

1 семестр – зачет, 2 семестр – кандидатский экзамен